

Gr 1 Storybook



Ntšwa

Published by: The UCL Centre for Educational Leadership, University College London & The Centre for the Study of Resilience, University of Pretoria.

This publication can be copied, translated or adapted when necessary steps have been taken to acknowledge all relevant sources.

Authors: St. Mary's Primary School, Grade 1A, 2022:
Raylicia Badenhorst, Vusi Buthelezi, Gosiamo Kgatoentle Dingoko, Kaboentle Duba, Wendy Fransman, Oaratwa Gobeni, Justice Goqweni, Kholofelo King Pharrel Khantsi, Reatile Lefifi, Omolemo Lenkopane, Kago Otlotleng Leradile, Lethabo Letsogo, Omaatla Retshegofaditswe Loving, Onkarabile Machinini, Atang Tshedimoso Mahoko, Thulaganyo Maje, Oreneile Makgolo, Bokang Makolomakwa, Lean Akudzwe Maradzika, Mphoentle Princess Mashoba, Karabo Masokoane, Kutlwano Hope Matshabisa, Nkosinathi Thamsanqa Mekgobo, Reabetswe lethabo Mmaba, Kgotlaetsile Mxholiswa Moabi, Omaatla Onalerona Moalafi, Tihalefo Lethabo Modigedi, Thuto Omphile Mokgobi, Resegofetse Otshepeng Mokobate, Onalenna khumoetsile Mokoto, Tlotlo Omolemo Molosioa, Phomolo Mosala, Larona Mosiane, Karabelo Mosimane, Onkabetse, Oregolele Motshabi, Bongane Ntshotsho, Anotida Nyararayi.

School: St. Mary's Primary School

Principal: Angel Sheri

Teacher: Boingotlo Bantsijang

CRC: Rebaone Mmolawa

Fieldworker: Lerato Ramatlhape

Illustrators:

Cover: Karabo Masokoane

Page 1: Mmaba Reabetswe

Page 2: Phomolo Mosala

Page 3: Larona Mosiane

Page 4: Paballo Mosimane

Page 5: Thuto Mokgobi

Page 6: Bongane Ntshotsho

Page 7: Tlotlo Molosia

Page 8: Kaboentle Duba

Page 9: Raylicia Badenhorst

Page 10: Lethabo Letsogo

Font within booklet: Grade 1 font by Edu-Aid

Translating and

Language editing: Gaoretelelwe Benjamin Phuti

Websites and links were correct at the time of publication.

For further information about the project, please visit

<http://www.ucl.ac.uk/ioe/enabling-schools>

Acknowledgements

The following partners have played a valuable role in the co-creation of this storybook:

The North West Province Department of Education, Ngaka Modiri Molema District, South Africa.

The Department of Basic Education, Directorate: Rural Education, South Africa.

London South Bank University, United Kingdom.

The Economic & Social Research Council (ESRC) (ES/T005149/1), United Kingdom (funder).



Kopano o ne a rata go
tsamaya le ntšwa ya
gagwe, Buli go ya go
tsoma kwa nageng.



Buli e ne e le ntšwa e
nnye, e le botlhale, e
ratega.



Buli o ne a dula a
tlhokometse
mosimane Kopano ka
dinako tsotlhe. Kopano
o ne a tsamaya le
yona, gongwe le
gongwe kwa a yang
teng.



Ka tsatsi lengwe Buli
a tsosa mmutla. A o
lelekisa a o tshwara,
Kopano a ya gae ka
nama.



Kopano le ntšwa ya
gagwe Buli, ba ya gape
kwa nageng ba ya go
tsoma.



Kopano le Buli ba
timelelwa ke tsela ya
go boela gae.



Kopano o ne a robala
mo setlhareng. O ne a
lapile ke go tsamaya a
sa bone tsela ya go ya
gae.



Buli o ne a bona tsela mme
a tabogela kwa gae. Batsadi
ba lemoga gore go na le
bothata.



Batsadi ba ga Kopano
le banna ba motse ba
tsamaya mmogo go
ya go batla Kopano
kwa nageng.



Ba boela gae ba
itumetse, ba na le
Kopano. Ba robala ka
boitumelo le ngwana
wa bone.

The contents of this booklet can be copied, translated or adapted as long as the relevant sources have been acknowledged properly.

Ntšwa

Authors:

St. Mary's Primary School, Gr 1A, 2022, North-West Province, South Africa

<http://www.ucl.ac.uk/ioe/enabling-schools>

